



TS 66 R

LT

Operatoriaus vadovas

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite naudojimosi instrukciją ir įsitinkite, kad viską gerai supratote.

ATITIKTIES EUROPOS TARYBOS DIREKTYVOMS DEKLARACIJA

HUSQVARNA AB, SE-433 81 Goteborgas, Švedija, deklaruoja, kad staklės Husqvarna **TS 66 R**, pagamintos 2010 metais ir vėliau (metai yra aiškiai pažymėti gaminio vardinėje plokštelėje, o po jų žymimas serijos numeris), atitinka šiuos EUROPOS TARYBOS normatyvinius dokumentus:

- 2006 m. gegužės 17 d. "Mašinų direktyva" 2006/42/EC,
- 2004 m. gruodžio 15 d. "Elektromagnetinio suderinamumo direktyva" 2004/108/EC,
- 2006 m. gruodžio 12 d. "Elektros įrangos direktyva " 2006/95/EC.

Laikomasi šių standartų: EN ISO 12100:2003, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001,
EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-11:2000, EN 12418/A1:2009.


-

Huskvarna, 2009 m. gruodžio 29 d.

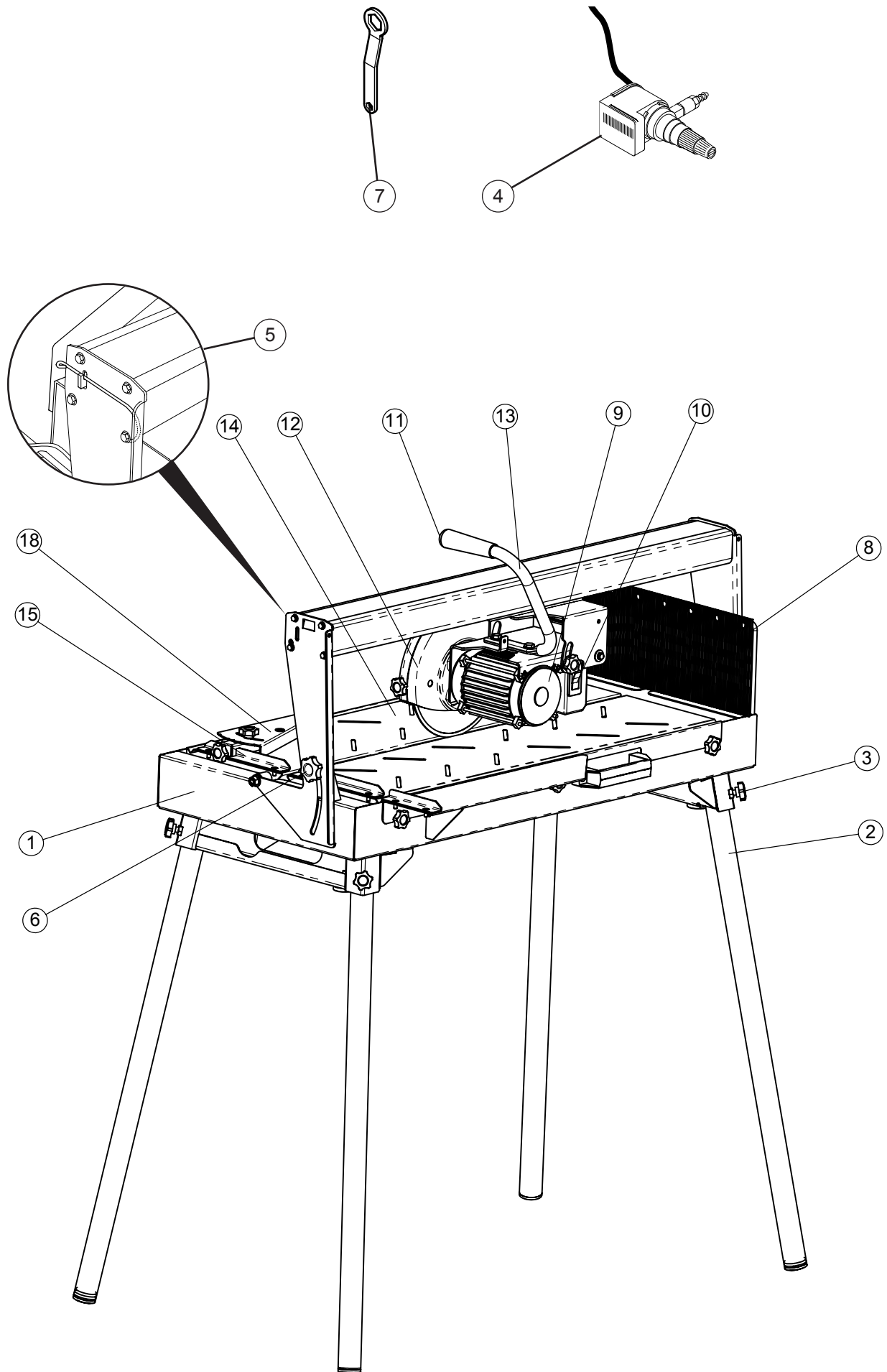


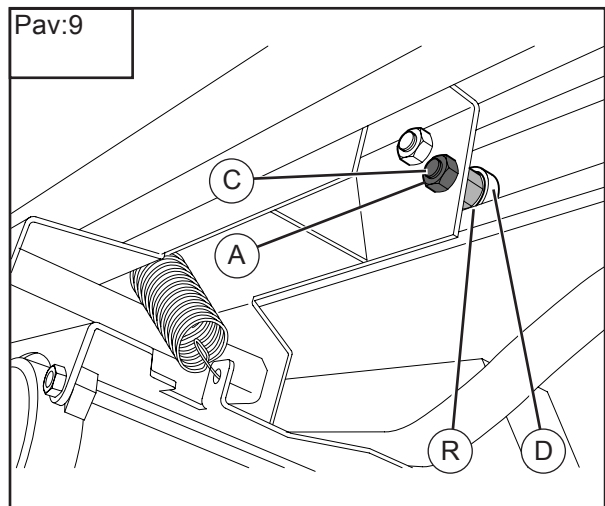
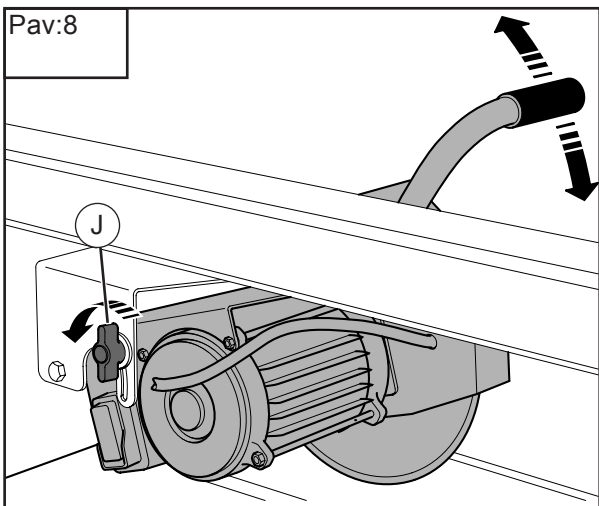
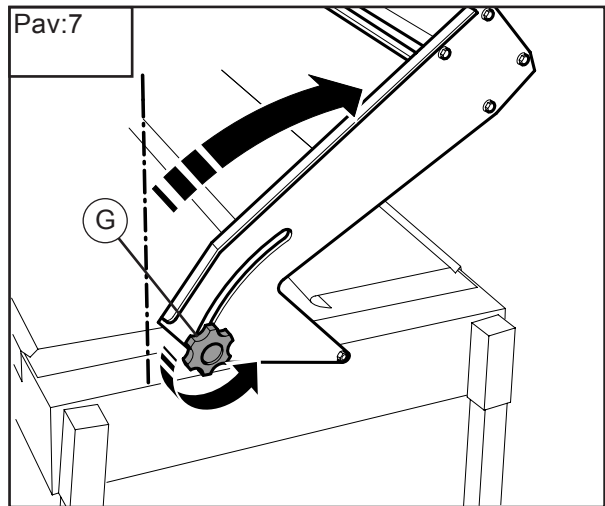
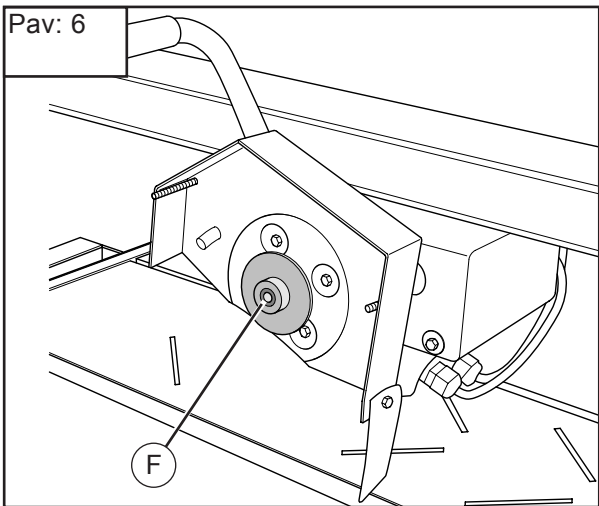
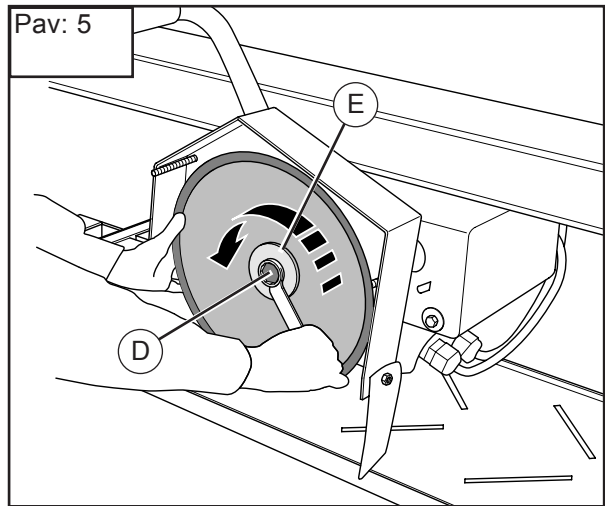
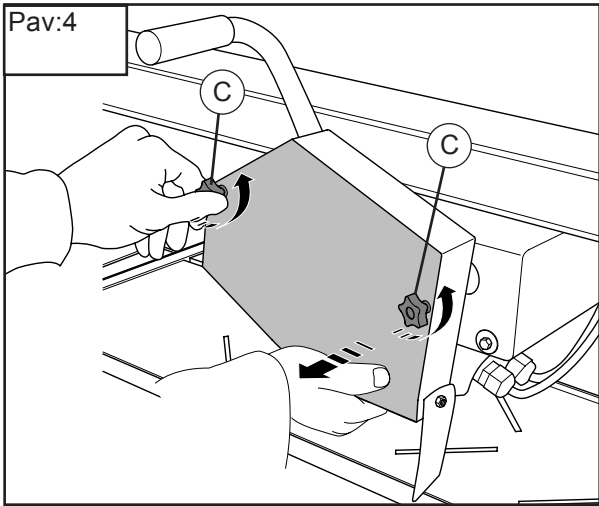
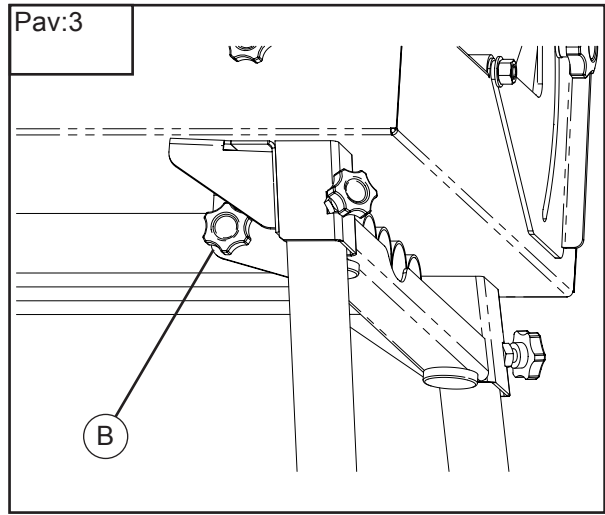
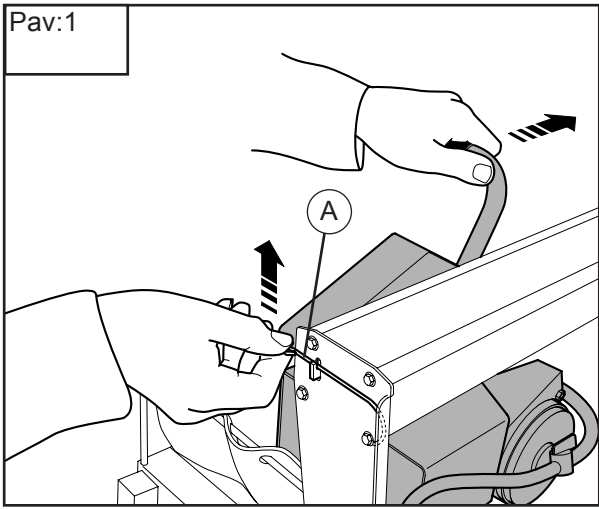
Henric Andersson
Vice Presidentas,
Pjaustytuvų ir statybinės įrangos vadovas
(Autorizuotas Husqvarna AB atstovas ir atsakingas
už techninę dokumentaciją.)

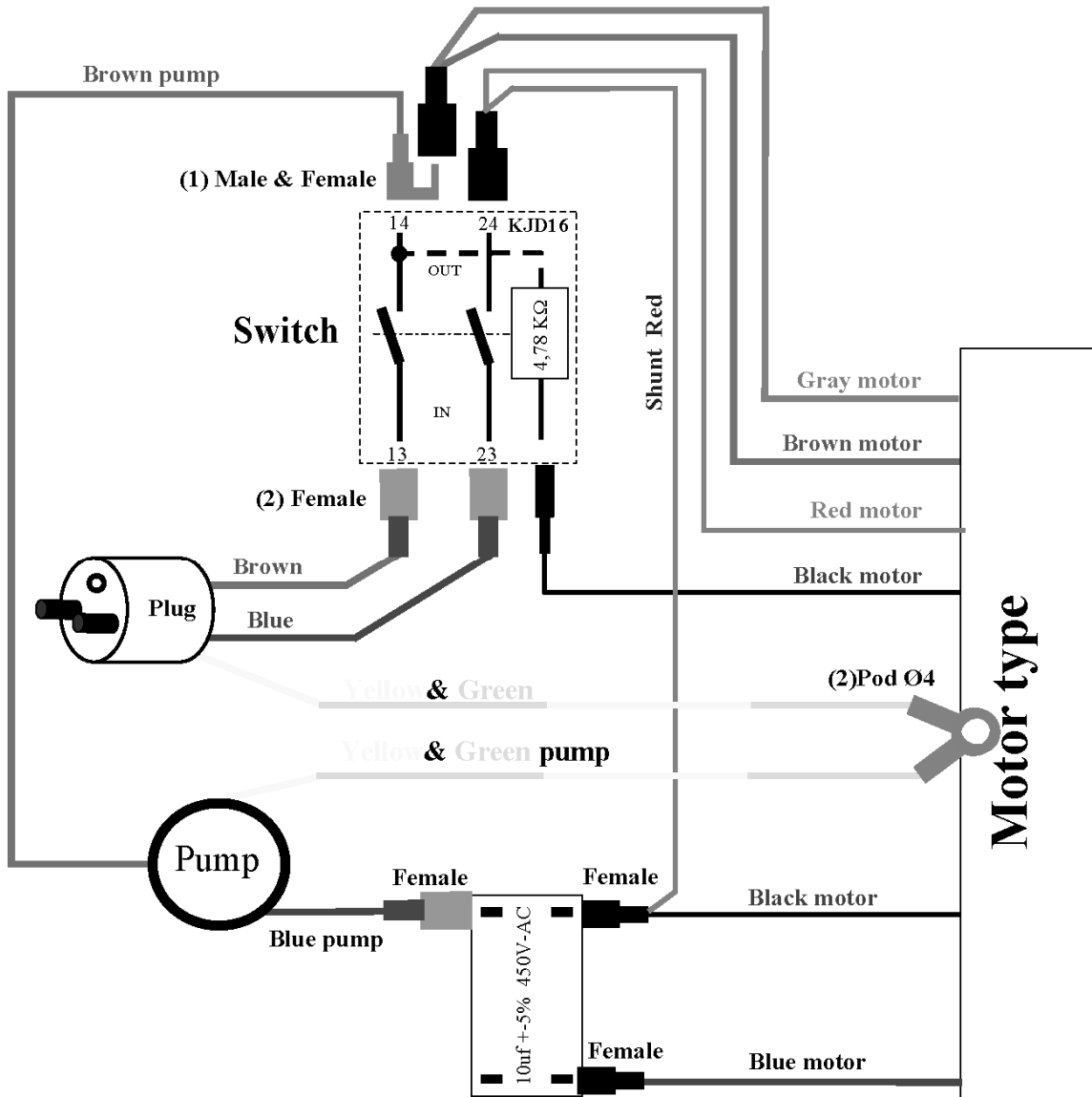
APLINKOS APSAUGOS INFORMACIJA

 - šis simbolis, esantis ant gaminio arba ant jo įpakavimo, nurodo, kad gaminio susidėvėjimo atveju jo elektrinių detalių neturėtumėte išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jos turi būti atiduotos perdirbimui į atitinkamas elektros ar elektronikos įrangos supirktuves. Teisingai utilizuodami susidėvėjusį gaminį Jūs padėsite išvengti potencialiai negatyvių pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Dėl detalesnės informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kai jis bus netinkamas eksploatuoti, kreipkitės į vietos komunalinę tarnybą, buitinių atliekų surinkimo tarnybą arba į parduotuvę, kurioje Jūs įsigijote šį gaminį.







INSTRUKCIJOS ĮVADAS

Prieš paliekant mūsų gamyklą, kiekvienos staklės praeina griežtą inspektavimo programą, kurios metu viskas yra detaliai patikrinama.

Instrukcijų laikymasis užtikrins ilgą staklių tarnavimo laiką normaliomis eksploatacijos sąlygomis.

Patarimai vartotojui bei atsarginės dalys, minimos šiame dokumente, yra pateiktos kaip neįpareigojantys nurodymai. Garantijos nėra suteikiamos klaidų ar nepaisymo atveju, taip pat gedimams, atsiradusiems pristatymo metu arba kilusiems dėl staklių konstrukcijos ar jos naudojimo. Mes labai rūpinamės mūsų produkcijos kokybe ir pasiliegame sau teisę be perspėjimo atlikti bet kokias technines modifikacijas tobulinimo tikslais.

Šis dokumentas:

- pateiks vartotojui informaciją apie stakles
- informaciją apie galimus jos panaudojimus
- užkirs kelią avarijoms dėl netinkamo naudojimo neapmokytu personalu, vykdant aptarnavimą, remontus, kapitalinius remontus, perdavimą ar transportavimą.
- pagerins mašinos patikimumą bei patvarumą.
- užtikrins teisingą naudojimą, reguliary aptarnavimą, greitą gedimo nustatymą tikslu sumažinti remonto kainą bei trukmę

Šis staklių eksploataavimo vadovas turėtų visada būti prieinamas darbo vietoje. Jis turėtų būti perskaitytas ir panaudotas asmeniui įrengiančiu ar naudojančiu mašiną. Taip pat maksimaliam saugumui turi būti tvirtai laikomasi galiojančių būtinų šalies, kurioje yra mašina, techninių nuostatų.

BENDROS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Simbolių ant staklių (spalvotų) bei eksploataavimo vadove naudojimas nurodo patarimus, liečiančius jūsų saugumą.



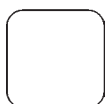
PRIVALOMUMAS - Mėlynas fonas, baltas žymėjimas: būtinas saugumas
+ raudonas žymėjimas: judėjimas uždraustas



PERSPĖJIMAS - Juodas trikampis bei žymėjimas geltoname fone: pavojus, jeigu nesilaikoma. Vartotojo ar trečiųjų šalių sužeidimo pavojus, su mašinos ar įrankio sugadinimo galimybe.



DRAUDIMAS - Raudonas apskritimas su arba be juostelės: naudojimas ar buvimas draudžiamas.



INFORMACIJA - Informacija - Instrukcija: speciali naudojimo ir inspektavimo instrukcija.

Gamintojas neprisima jokios atsakomybės dėl neteisingo naudojimo ar modifikacijų.



Šis simbolis nurodo, kad staklės atitinka taikomą Europos direktyvą.

SPECIALIOS INSTRUKCIJOS

Šios diskinės pjovimo staklės skirtos užtikrinti saugų ir patikimą naudojimą eksploatacinėmis sąlygomis, atitinkančiomis instrukcijas, bet jos gali būti pavojingos vartotojui sužeidimo atžvilgiu, todėl pastovi priežiūra darbo vietoje yra būtina tikslu užtikrinti:

- Tobulas technines sąlygas (naudojant numatytais tikslais, atsižvelgiant į bet kokią riziką bei funkcionavimo sutrikimo, pažeidžiančio saugumą, taisymą).
- Deimantinio disko panaudojimą marmuro, akmens, granito, plytų ir apdailos (porceliano, glazūruotų plytelių, keramikos ir pan.) pjovimui, aušinant vandeniu. Bet kokio kito disko (abrazyvinio, pjūklinio ir t.t.) panaudojimas yra draudžiamas.
- Personalo, kuris prieš pradėdamas darbą detaliai išstudijavo eksploataavimo vadovą, kompetenciją (kvalifikacijos, amžius, apmokymas, išsilavinimas): bet koks elektrinis ar kitas gedimas turi būti tikrinamas kompetentingu asmeniu (elektriku, aptarnavimo meistru, įgaliotu platintoju ir pan.).
- Kad yra laikomasi perspėjimų bei instrukcijų, pažymėtų ant mašinos (adekvati personalo apsauga, teisingas naudojimas, bendros saugumo instrukcijos ir t.t.).
- Kad nėra modifikacijos, pakeitimo ar priedų, pavojingų saugumui ir atliktų be išankstinio gamintojo įgaliojimo.
- Rekomenduojama laikytis aptarnavimo bei periodinių patikrinimų intervalų.
- Kad remontams būtų naudojamasi tik originalios atsarginės dalys.

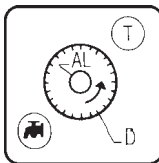
TIPAS
SVORIS, kg
MAKSIMALUS ĮRANKIO D, mm
GRAŽTO D, mm
GREITIS, aps./min

GAMINTOJAS		SERIJA	
MANUFACTURER		PAGAMINIMO METAI	
TYPE	N° SERIE	GALINGUMAS, kW	
ANNEE DE FABRICATION	ANNEE DE FABRICATION	[TAMPA, V	
MASS UTILE	PUISANCE	DAŽNIS, Hz	
Ø MAXI OUTIL	PLAGE DE TENSION	SROVĖ, A	
Ø ALESAGE	FREQUENCE		
T/MN - RPM	INT. UTIL.		

SERIJA
PAGAMINIMO METAI
GALINGUMAS, kW
[TAMPA, V
DAŽNIS, Hz
SROVĖ, A

1. NAUDOJIMAS

- Naudojimas: Porceliano, glazūruotų plytelių, keramikos ir pan. pjovimas.



- Įrankiai: Aušinamas vandeniu deimantinis diskas, skersmuo 200 mm - skylė 25,4 mm (AL).

Nenaudokite staklių bet kokiems kitiems tikslams, kuriems jis nėra sukonstruotas (pjovimo geležtės ar abrazyvinio disko naudojimas, nesilaikant naudojimo instrukcijų).

Karborundo diskas

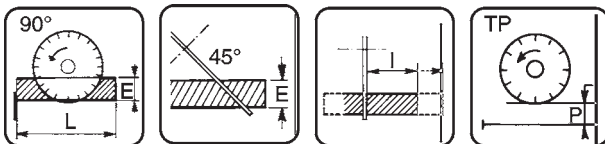


Diskinis pjūklas

2. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

GALINGUMAS	[TAMPA	STROVĖS STIPRUMAS
0,8 kW (1 CV)	230 V 50 Hz	4,5 A

- Variklio greitis: 2800 apm
- Disko greitis: 2800 apm
- Elektrinė apsauga: IP 54



- Pjūvio gylis (E): - prie 90o : 40 mm
 - Pjūvio ilgis (L): - 600 mm - storis 10 mm
 - Naudingas plotis (w): neribotas
 - Išmatavimai (mm)
- L x W x H: 900 x 465 x 510
- Svoris be krovinių: 29,5 kg
 - Disko aušinimas įpurškiant vandenį į disko gaubtą.
 - Minimali rezervuaro talpa: 15 l
 - Vandens siurblys: reguliuojama srovė
 - Elektros tiekimas: - 230V : H07-RNF
- 3 x 1 - L 2 m

MODELIS	GALINGUMO LYGIS	SPAUDIMO LYGIS	VIBRACIJOS LYGIS
Priklausomai nuo modelio	Lwa (dB) EN ISO 3744	Lpa (dB) EN ISO 4871	G ENV 25349
1 kW-230 V	70	63	

3. APŽVALGA - STAKLIŲ APRAŠYMAS

- Gaunant stakles patikrinti jų būklę.
- Visada laikyti jas idealiai švarias.
- Periodiškai tikrinti maitinimo kabelį bei prailginimą.
- Dirbant visada būti budriam.
- Patikrinti teisingą dalių tvirtinimą (nėra nenormalios vibracijos) ir teisingą jų surinkimą.

Pav: 1

1. Rėmas
2. Atraminės kojos
3. Kojų fiksavimo rankena
4. Vandens siurblys
6. Pjovimo kampu nuo 90 iki 45 apakaba
5. Fiksavimo rankena
7. 13 mm veržlėraktis
8. Guminis kamštis
9. Variklis
10. Nepakankamos įtampos jungiklis
11. Valdymo rankena
12. Disko gaubtas
13. Bėgis
14. Stalas
15. Atrama
18. 90° pjovimo kreiptuvas
19. Stalo prailginimas

4. SURINKIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

- Atleisti varžtą (H). Išimti rėmo apačioje pritvirtintas staklių kojas /pav.3/
- Pakelti staklių galinę dalį ir itvirtinti dvi kojas, Taip pat įtvirtinti priekines kojas. Užsukti varžtus (3).
- Prieš transportuojant, fiksatoriumi užfiksuoti pjovimo galvutę staklių priekinėje dalyje /žiūr. Pav: 2/
- Nuimti staklių kojas atvirkščia surinkimui tvarka ir, įtvirtinus jas į mašinos rėmą, užsukti varžtus (H) /žiūrėti Pav.3/.



Šioms skirtingoms operacijoms visada atjunkite stakles nuo elektros tinklo.

5. PATIKRINIMAS PRIEŠ PALEIDIMĄ



Prieš pradėdant eksploatuoti mašiną pirmą kartą, prašome perskaityti instrukcijas.



Variklis išjungtas



Darbo vieta turi būti visiškai išvalyta, gerai apšviesta ir pašalinti visi saugumo trukdymai (jokio vandens ar pavojingų objektų netoliese)



Operatorius privalo dėvėti apsauginius drabužius, atitinkančius jo atliekamą darbą. Mes rekomenduojame dėvėti akių bei ausų apsaugas.



Ausų apsaugų dėvėjimas yra privalomas.



Asmenys, nedalyvaujantys darbe, turėtų palikti darbo zoną.



Naudoti diskus tik su pažymėtu maksimaliu darbo greičiu didesniu, nei variklio veleno greitis.

6. DISKO UŽDĖJIMAS



- Išjungti mašiną atjungiant maitinimo kabelį.

- Atpalaiduoti dvi rankenas (C) - [žiūr. pieš. 4], nuimti jas ir nuimti apsaugą.
- Naudojant 13 mm veržliaraktį išsukti disko tvirtinimo veržlę (D) /Pav.5/.
- Nuimti plokštę (E) ir uždėti diską.

Laikytis sukimosi krypties, kuri yra parodyta strėle ant vieno iš paviršių. Įsitikinti, kad disko briaunos ir ašies paviršiai yra švarūs.



- Patikrinti disko padėties centravimo plokštėje (F) - [žiūr. pieš. 6]
- Uždėti plokštę (E) ir užveržti veržlę (D).
- Uždėti apsaugą, užveržti varžtus (C).

7. ELEKTRINIS SUJUNGIMAS

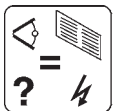


- Elektrinis saugumas:
Ekspluatuoti šią mašiną tik su 30 mA
įžemintu srovės tiekimo saugikliu.
Kitais atvejais konsultuotis su mūsų
atitinkamų modelių katalogais.

- RCCB turi būti teisingai naudojamas, įskaitant jo reguliarų tikrinimą. Įrankių su integruotu RCCB kabelyje ar pagrindinėje tinklo jungtyje remontą, jeigu kabelis ar jungtis buvo pažeisti, tikslu išvengti galimų klaidų rizikos, turi atlikti gamintojas, vienas jo agentų arba kvalifikuotos dirbtuvės.

• Varikliai:

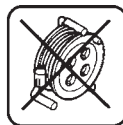
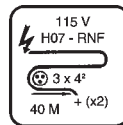
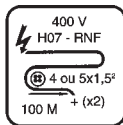
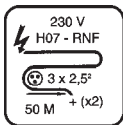
- Standartas: su įjungimo-išjungimo jungikliu su įtampos sumažėjimo išjungimo jungikliu
- 1 fazės, 230 V, 800 W (1aj) 3 x 1,5 mm kv. jungtimi (kabelis 2 P + E)



- Įsitikinkite, kad pagrindinė įtampa atitinka pažymėtą gamintojo plokštėje ant mašinos.



- Naudokite sekančių tipų jungtį, vienos fazės 2 P + E.



- Prailginimo laidas: Kabelio dydis tinkamas elektriniam galingumui, jungimas prie maitinimo tinklo H07 RNF tipo kabeliu sekančio dydžio:
- 3 x 2,5 mm² iki 50 m, esant 230 V
 - 3 x 4 mm² iki 40 m, esant 115 V

8. ĮJUNGIMAS



Visada būkite atsargūs.
Užimkite patogią, subalansuotą padėtį.



Nuo grindų ir nuo mašinos nuimkite visus reguliavimo įrankius ir veržliarakčius.

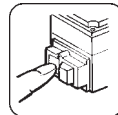


Visada naudokite uždėtą disko apsaugą.

- Drėgnam pjovimui:

- Užpildykite rezervuarą švariu vandeniu (maksimalus lygis = iki stalo).
- Panardinkite siurblių į rezervuarą.

Drėgnai pjaunant, užtikrinkite gausų vandens tiekimą.



- Staklių įjungimui nuspauskite jungiklyje žalią mygtuką (pasirinktinai, išjunkite jungiklį).



- Staklių išjungimui nuspauskite raudoną mygtuką.



Kadangi kiekvienose staklėse yra įrengtas savaime įsijungiantis siurblys, diskas yra aušinamas vandeniu, kai tik staklės yra įjungiamos. Apsauga ir variklio įrengimas užtikrina, kad diskas yra apipilamas tolygiai.

9. PJOVIMO BŪDAI

- **Statmeni pjūviai:**
 - Perkelkite disko suporto galvutę atgal.
 - Padėkite medžiagą ant stalo.
 - Patraukite galvutę į save ir palaipsniui į priekį, be disko spaudimo (venkite staigaus kontakto su medžiaga).
- **45 laipsnių nuožulnumo pjūviai:**
 - Atpalaiduokite du reguliavimo varžtus (G) [žiūr. pieš. 7]
 - Pakreipkite pjovimo galvutę ir bėgio agregatą.
 - Užveržkite varžtus.

- **Galvute žemyn (folijai, liejiniams ir pan.):**
- Atsukite fiksuojančią svirtį (J).
- Nustatykite reikalingą pjovimo gylį [žiūr. pieš. 8]
- Užveržkite pleištinį varžtą (J).
- Atlikite pjovimą.

10. DERINIMAS

- Jokie derinimai nėra būtini. Tai yra atlikta mūsų dirbtuvėse.

11. APTARNAVIMAS (VARIKLIS TURI BŪTI SUSTABDYTAS)



Prieš atlikdami bet kokią operaciją, atjunkite mašiną nuo maitinimo tinklo.

- Valykite stakles kaskart baigę darbą.
- Reguliariai ištuštinkite rezervuarą tikslu pašalinti purvo likučius, kurie galėtų užkimšti siurblių ir tuo sukelti priešlaikinį susidėvėjimą.
- Praplaukite latakus dideliu vandens kiekiu.
- Išvalykite siurblių.
- Laikykite sausoje vietoje.
- Ypatingai kruopščiai išvalykite bėgius.



Laikykite sausoje, neprieinamoje vaikams vietoje. Kruopščiai prižiūrėkite įrankius.

GEDIMŲ NUSTATYMAS

Gedimo atveju kreiptis į žemiau pateiktas lenteles ir surasti sprendimą.

• **Mašina neveikia**

Priežastys	Priemonės
<i>Neteisingai įjungta arba pažeistas kabelis</i>	- Įsitinkinkite, kad pajungta teisingai (jungtis, prailginimo laidas ir t.t.) - Patikrinkite maitinimo kabelį
<i>Nėra maitinimo tinklo įtampos</i>	- Tikrinama elektriško (tinklo išjungiklis, jungtis ir t.t.)
<i>Sugedęs jungiklis, pažeistas variklio kabelis</i>	- Tikrinama elektriško arba susisieki su aptarnavimo padaliniu
<i>Variklio gedimas (nėra galingumo, nemalonus kvapas)</i>	- Dėl variklio pakeitimo susisieki su aptarnavimo padaliniu

• **Sunkiai pasileidžia**

Priežastys	Priemonės
<i>Vienfazio variklio paleidimo kondensatorius</i>	- Pakeiskite kondensatorių

• **Nepasileidžia siurblys**

Priežastys	Priemonės
<i>Maitinimo tinklo laidas pajungtas neteisingai arba pažeistas</i>	- Patikrinkite maitinimo tinklo laidą
<i>Siurblio grandinėje arba maitinimo tinkle nėra įtampos</i>	- Patikrinkite siurblio grandinę ir maitinimo tinklo grandinę

• **Siurblys nepumpuoja vandens**

Priežastys	Priemonės
	- Laikydami siurblių už išėjimo vamzdžio, ištraukite iš vandens ir vėl panardinkite
	- Atsukite filtrą ir, naudodami mažą atsuktuvą, pašalinkite visus nešvarumus iš turbinos darbinės zonos.

12. SKERSINIO DERINIMAS

Pjovimo galvutės derinimas [žiūr. pieš. 9]
Derinimas yra būtinas tik tada, kai ratukai (D) nebesilaiko ant bėgio (R). (Ratukų kontaktiniai taškai 1 ir 2).

- Naudodami veržliaraktį Nr. 13, atleiskite 2 varžtus (A) iš priešingų disko pusių, tada, naudodami veržliaraktį Nr. 6 (nepateikiamas) užveržkite varžtus (C).
- Užveržkite 2 varžtus (A) ir, tikslu patikrinti derinimą, pravažiukite vežimėliu visu bėgio (R) ilgiu.
- Esant būtinumui, pareguliuokite derinimą.

13. ŠONINIS STALO PRAILGINIMAS

- Pjaunant didelių išmatavimų medžiagas, maksimalaus stabilumo užtikrinimui, iš kairės ar dešinės įrenkite prailginimą.

14. SVARBŪS PATARIMAI

- Reguliariai suveržkite visas veržles bei varžtus.
- Sandėliuojant stakles mes rekomenduojame nuimti diską ir laikyti ją rūpestingai.
- Patikrinkite ar darbo metu yra tinkamas vandens padavimas.
- Tvirtai užveržkite diską.
- Įsitinkite, kad besiliečiantys flanšų, disko bei ašies paviršiai yra švarūs.

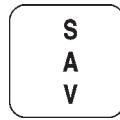


Gamintojas neprisiima atsakomybės už praradimą ar gedimą rezultate neteisingo naudojimo ar modifikacijos, pakeitimų ar elektrinio maitinimo, kurie neatitinka originalių gamintojo specifikacijų.



Triukšmo lygis šiai mašinai buvo išmatuotas pagal standartą S 31.069.
Dirbtuvėse garso slėgio lygis gali viršyti 85 db (A), tokiu atveju turi būti naudojamos asmeninės apsaugos priemonės.

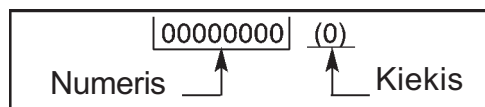
15. REMONTAS



Susisieki su jūsų tiekėju, kuris yra pilnai jūsų paslaugoms atlikti remontus per trumpiausią laiką ir geriausia įmanoma kaina.

16. ATSARGINĖS DALYS

Skubiam atsarginių dalių pristatymui bei laiko gaišimo išvengimui, su kiekvienu užsakymu būtina nurodyti jūsų tiekėjui reikiamos detalės, parodytos instrukcijos brėžiniuose, numerį.



17. UTILIZAVIMAS

Staklių susidėvėjimo bei sunaikinimo atveju, sekančios dalys turi būti sunaikinamos pagal galiojančių teisės potvarkių reikalavimus.

- Pagrindinės medžiagos:
- Variklis: Aliuminis (AL), Plienas (AC), Varis (CU), Poliamidas (PA)
- Staklės: Plieno lakštas (AC), Lieta geležis (FT)

Naudojimo ir atsarginių dalių instrukcijos, esančios šiame dokumente yra informacinės ir neįpareigojančios.
Kaip mūsų produkto kokybės tobulinimo politikos dalį, mes pasiliegame teisę atlikti bet kokias ir visas technines modifikacijas be išankstinio pranešimo.

LT - Originali instrukcija

 **Husqvarna**

www.husqvarnacp.lt

2009-12-29

